

СОИЛ

ENTRE LUMIÈRE ET OBSCURITÉ
BETWEEN LIGHT AND DARK

SOMMAIRE

02 - 13

INTRODUCTION

14 - 17

DEUX CULTURES ET UN ESPACE
DE CRÉATIVITÉ

TWO CULTURES AND ONE
SPACE FOR CREATIVITY

18 - 21

ENTRE LUMIÈRE ET OBSCURITÉ
BETWEEN LIGHT AND DARK

22 - 25

LES ARTISTES
THE ARTISTS

26 - 41

LES ŒUVRES D'ART
THE ARTWORKS



DEUX CULTURES ET UN ESPACE DE CRÉATIVITÉ

L'interaction entre deux cultures, celle du Pérou et celle du Danemark, et le cercle comme moyen d'expression, sont les piliers fondateurs de la collection COHA. COHA représente le diminutif des noms des deux artistes et le trait d'union entre leurs deux cultures.



TWO CULTURES AND ONE SPACE FOR CREATIVITY

The interaction between two cultures, that of Peru and that of Denmark, and the circle as means of expression, lay the foundations of the COHA collection. COHA represents the diminutive of the names of the two artists and the hyphen between their two cultures.

LE CERCLE DE C⊙HΛ

Symbole de l'unité, du cycle de la vie ou encore du mouvement perpétuel, le cercle est une figure géométrique porteuse d'un sens profond.



THE CIRCLE OF C⊙HΛ

A symbol of unity, of the cycle of life or even of perpetual movement, the circle is a geometric figure carrying a deep meaning.





LE TEMPS DE COHA

A l'intérieur du cercle le temps s'arrête. On plonge dans l'abstraction comme dans un rêve protecteur.



THE TIME OF COHA

Inside the circle, time stops, as we plunge into abstraction as into a protective dream.

LA DOUBLE FACE DE COHA

Le cercle constitue une sorte de double face. Il est ce qu'il se donne à voir, la face homogène, statique, parfaitement fermée sur soi. Mais il est tout autant ce qui n'apparaît pas, le vide et un abîme cachant en soi un chemin invisible.



THE DOUBLE TWIST OF COHA

At first the circle is what it shows, homogeneous and perfectly finished. But it also encloses the invisible, the void and, buried deep within it, the path through the abyss.





HOME
Philosophy



ENTRE LUMIÈRE ET OBSCURITÉ

L'obscurité se prête volontiers à la réflexion et se fait l'occasion d'entamer un voyage intérieur.



BETWEEN LIGHT AND DARK

Darkness can be an opportunity for self-reflection and an inner spiritual journey.

SIMPLICITÉ ET PUISSANCE

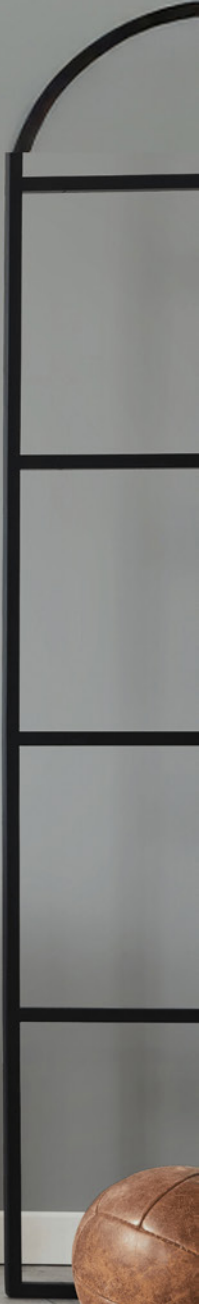
Les coups de pinceau se concentrent sur des à-plats généreux de noir profond, qui dominent la totalité de la toile. Au centre des compositions, des cercles émergent. Les artistes jouent avec les contrastes, évoquant une tension entre le vide et la densité, l'obscurité et la lumière, la simplicité et la puissance. Ces paradoxes en mouvement ici incarnent l'essence même de l'art contemporain.



SIMPLICITY AND POWER

The brushstrokes focus on generous surfaces of deep black, which rule over the canvas. In the center of the artworks, circles emerge. The artists play with contrasts, creating a tension between emptiness and density, darkness, and light, vibrancy and clarity. Those paradoxes in motion lie at the core of contemporary art.





DEUX CULTURES ET UN ESPACE DE CRÉATIVITÉ

L'interaction entre deux cultures, celle du Pérou et celle du Danemark, et le cercle comme moyen d'expression, sont les piliers fondateurs de la collection COHA.

COHA représente le diminutif des noms des deux artistes et le trait d'union entre leurs deux cultures.

Le cercle représente un lieu de partage où l'on explore des idées et des connaissances de manière collaborative à travers des cultures.

Le cercle est un symbole omniprésent et universel, doté d'un champ d'interprétation et de signification très vaste. Sans début ni fin, sans côtés ni coins, cette forme géométrique symbolise l'unité, la spiritualité et la vie comme aucune autre forme.

TWO CULTURES AND ONE SPACE FOR CREATIVITY

The interaction between two cultures, that of Peru and that of Denmark, and the circle as means of expression, lay the foundations of the COHA collection. COHA represents the diminutive of the names of the two artists and the hyphen between their two cultures.

The circle truly is a place for sharing knowledge and ideas collaboratively between cultures.

The circle is an omnipresent, universal symbol with an extensive field of meaning and understanding. With neither beginning nor end, neither sides nor corners, this geometric shape tells about unity, spirituality and life like no other.



ENTRE LA LUMIÈRE ET L'OBSCURITÉ

Les œuvres des artistes Angie Cornejo Llosa et Klaus Rune Hansen nous interrogent sur la place de l'être humain dans le monde, sur la relativité du temps qui s'écoule ou sur les perspectives d'exploration de l'espace. Là tient toute la maestria des artistes : dans le fait de faire naître des réflexions intenses autour de toiles minimalistes.

Les coups de pinceau se concentrent sur des à-plats généreux de noir profond, qui dominent la totalité de la toile. Au centre des compositions, des cercles émergent. Les artistes jouent avec les contrastes, évoquant une tension entre le vide et la densité, l'obscurité et la lumière, la simplicité et la puissance.

La lumière et l'obscurité sont présentées en alternance rythmique et dépendantes l'une de l'autre. L'obscurité, mystérieuse et impénétrable, est la source de lumière et la lumière est associée à la création. En l'absence d'obscurité, le concept de lumière perd son sens. C'est le contraste entre la lumière et l'obscurité, qui nous permet d'apprécier et de comprendre pleinement les deux. Tout comme le jour succède à la nuit, ces deux forces sont inextricablement liées, formant une dualité naturelle.

Symbole de l'unité, du cycle de la vie ou encore du mouvement perpétuel, le cercle est une figure géométrique porteuse d'un sens profond.

Le cercle constitue également une sorte de double face. Il est ce qu'il se donne à voir, la face homogène, statique, parfaitement fermée sur soi. Mais il est tout autant ce qui n'apparaît pas, le vide et un abîme cachant en soi un chemin invisible.

On y trouve aussi la notion du temps. A l'intérieur du cercle le temps s'arrête. On plonge dans l'abstraction comme dans un rêve protecteur.



BETWEEN LIGHT AND DARK

The works of artists Angie Cornejo Llosa and Klaus Rune question us about the place of human beings in the world, about the relativity of time passing or about the perspectives of exploring space. All the mastery of the artists lies in giving rise to intense reflections around their minimalist canvases.

The brushstrokes focus on generous surfaces of deep black, which rule over the canvas. In the center of the artworks, circles emerge. The artists play with contrasts, creating a tension between emptiness and density, darkness, and light, vibrancy and clarity.

Light and darkness are experienced in rhythmical alternation and hence as being contingent on each other. Darkness is the mysterious, impenetrable ground and source of light and light becomes associated with creation. In the absence of darkness, the concept of light loses its meaning. It is the contrast between light and dark that allows us to fully appreciate and understand both. Just as day follows night, these two forces are inextricably linked, forming a natural duality.

A circle can be a symbol of unity, of the cycle of life or even of perpetual movement.

Both static and in movement, it shows two sides of the same coin in many ways. What you see is what you get : A circle is both homogeneous and perfectly finished. All the same, a circle encloses the invisible, the void and, buried deep within it, an invisible path through the abyss.

The notion of time is also pivotal inside the circle, where time stops as we plunge into abstraction, as into a protective dream.



LES ARTISTES THE ARTISTS

VERONICA ANGIE CORNEJO LLOSA

Veronica Angie Cornejo Llosa est une artiste peintre d'origine péruvienne. Son inspiration vient autant de son pays natal que dans son pays d'adoption, la France. Ses compositions diverses et souvent vibrantes sont créées avec de l'acrylique et la peinture à l'huile sur toile. Son art évoque l'art péruvien à travers de symboles et personnages incas. Des vibrations péruviennes dansent à travers des compositions complexes. Des formes fantaisistes des personnages flirtent avec des structures géométriques des bâtiments iconiques. Ce contraste entre stabilité et fantaisie réinterprète l'humain dans la société actuelle. Dans chaque œuvre, une histoire ludique nargue la curiosité du spectateur et permet à celui-ci de renouer avec son enfant intérieur.

Veronica Angie Cornejo Llosa is a painter of Peruvian origin. Her inspiration comes as much from her native country as from her adopted homeland, France. Her diverse and often vibrant compositions are created with acrylic and oil paint on canvas. Her art evokes Peruvian art through Inca symbols and characters. Peruvian vibes dance through complex compositions. The fanciful shapes of the characters flirt with the geometric structures of iconic buildings. This contrast between stability and fantasy reinterprets the human in current society. In each work, a playful story taunts the viewer's curiosity and allows them to reconnect with their inner child.





KLAUS RUNE HANSEN

Artiste peintre d'origine danoise, Klaus Rune Hansen, défend un art minimaliste dont le sens profond questionne. Dans la veine du courant artistique *Less is more* !

Il est des âmes, qui se donnent la chance de vivre mille vies en une. Et celle de Klaus Rune Hansen est sans doute de cette trempe ! Après un diplôme en psychologie au Danemark et une agence de communication en France, ce viking créatif et heureux partage désormais son temps entre l'écriture, la peinture et les vignes. Cet artiste hors du commun a installé son atelier au milieu des vignes d'Occitanie. Contemplatif dans l'âme, Klaus Rune Hansen, ne cesse de s'émerveiller. C'est sa rencontre avec des photos des mystérieux trous noirs, qui déclenche son irrésistible envie de peindre. Explorant toute la palette chromatique de l'arc-en-ciel, l'artiste passe maître dans l'art de travailler les contrastes autour d'un détail omniprésent : le cercle !

Danish painter Klaus Rune Hansen aims at raising deep and meaningful questions through a minimalistic approach of his art. "Less is more" could be his motto.

Some souls manage to live a thousand lives within one : Klaus Rune Hansen is one of those. He holds a Danish degree in psychology and runs a communication agency in France. This blissful Viking now shares his time between writing, painting and wine making in the midst of the vineyards of the South of France. His minimalistic approach to art masterfully encapsulates the intricacy and complexity of ideas within minimal elements, making each piece a profound statement. Klaus Rune Hansen's inspiration comes from the discovery of the black holes in space. The most amazing properties are those concerning the distortion of time around a black hole. His art truly is an exploration of space, time, and human existence illustrated by circles.



COHA

CROYANCE BELIEFS

Dimensions : 100 x 100 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131001725

Les croyances constituent un phénomène universel d'une puissance extraordinaire. Elles sont à l'origine des actes les plus remarquables, merveilleux ou monstrueux, que l'humanité a produits dans le passé comme aujourd'hui.

Beliefs are a universal phenomenon of extraordinary power. They are at the origin of the most remarkable acts that humanity has produced, whether marvelous or monstrous, both in the past and today.

LA SPHÈRE DU CHANGEMENT THE SPHERE OF CHANGE

Dimensions : 100 x 100 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131001726

Rien n'est stable car la nature n'est qu'évolutions en cycles et en changements. Nous n'avons pas à craindre le changement, ce qui est autre nous pouvons l'accueillir pour nous enrichir. Une vie en harmonie avec le changement est une vie heureuse.

Nothing is stable: Nature evolves in cycles and changes. We do not have to fear change as we can welcome, what is different to enrich ourselves. A life in harmony with change is a happy life.



COHA



COHA

LE CERCLE DE LA BIENVEILLANCE THE CIRCLE OF KINDNESS

Dimensions : 100 x 100 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131001727

Pas toujours facile d'adopter un regard bienveillant et positif sur ceux qui nous entourent ! La bienveillance a pourtant de nombreux bienfaits et elle donne aussi le sentiment d'exister. Cela permet d'être humain et pas juste un être humain.

Being constantly kind to those around us can cost some effort. But kindness has many benefits. It gives us a sense of existence. It allows us to be human and not just a human being.



LE CERCLE DU MONDE WORLD CIRCLE

Dimensions : 100 x 100 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131001730

Le plus beau voyage n'est pas à chercher de plus beaux endroits, mais à changer ta façon de voir le monde et ainsi les petites merveilles, émerveillent encore plus.

The most beautiful journey is not about looking for more beautiful places, but about changing the way you see the world, thus making the little wonders amaze you even more.

CERCLE DE LA JOIE CIRCLE OF JOY

Dimensions : 100 x 100 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131001729

La joie de vivre vient des expériences de vie, peut-être puisqu'elles nous offrent du bonheur avant, pendant et après.

The joy of living comes from life experiences, perhaps because they offer us happiness before, now and later.



COHA



MES RÊVES MY DREAMS

Dimensions : 120 x 120 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131001732

Parfois la vie me fait perdre pieds. On me piétine, on me froisse, on me chahute. Le jugement, pourtant si néfaste, rassure bien des gens. Du coup je n'avance pas et mon estime est fragilisé. Pourtant mon passé ne définit ni ma valeur ni qui je suis ! Il n'y a pas d'échec seulement des occasions d'apprendre et de faire mieux la prochaine fois. Alors oui quelques soient mes rêves je les poursuis avec détermination.

Sometimes life makes me lose ground. I'm trampled on, I'm offended, I'm heckled. Judgment, though so harmful, reassures many people. As a result, I don't move forward and my self-esteem is weakened. Yet my past defines neither my worth nor who I am! There is no failure, only opportunities to learn and do better next time. So yes, whatever my dreams, I pursue them with determination.

CERCLE VERTUEUX VIRTUOUS CIRCLE

Dimensions : 100 x 100 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131003048

Rien que la vibration du mot vertueux nous donne de l'espoir et les pensées positives liées offrent une multitude de solutions! Avec le cercle vertueux, on change de vibration.

Just the vibration of the word virtuous gives us hope, and the linked positive thoughts offer a multitude of solutions! With the virtuous circle, we change vibration.



COHA



COHA

LA VÉRITÉ DE L'OBSCURITÉ THE TRUTH OF DARKNESS

Dimensions : 100 x 100 cm

Techniques : Acrylique sur toile de lin / Acrylic on linen canvas

Certificat d'authenticité - Certificate of Authenticity N° 131001733

Les habitudes sont guidées par la lumière illusoire et le changement par la vérité de l'obscurité ! La forme est éclairée par une lumière illusoire et le fond par une éclatante obscurité!

Habits are guided by illusory light and change by the truth of darkness! The shape is illuminated by illusory light and substance by dazzling darkness!

**LÀ OÙ IL Y A DE L'OBSCURITÉ,
IL Y A DE LA LUMIÈRE**

**WHERE THERE IS DARKNESS,
THERE IS LIGHT**

CONTACT

Mail : klaus@coha.art | Website : www.coha.art | Mobile / Cell : 0033(0)607712036

Crédit photos / Pictures : Mario Sinistaj - Julien Bonet
Version 0925